



Professional HEAVY DUTY

GAS 18V-1

Robert Bosch Power Tools GmbH
70538 Stuttgart
GERMANY

www.bosch-pt.com

1 609 92A 6TM (2026.08) TAG / 13



1 609 92A 6TM



sk Pôvodný návod na použitie



Slovenčina Stránka 7

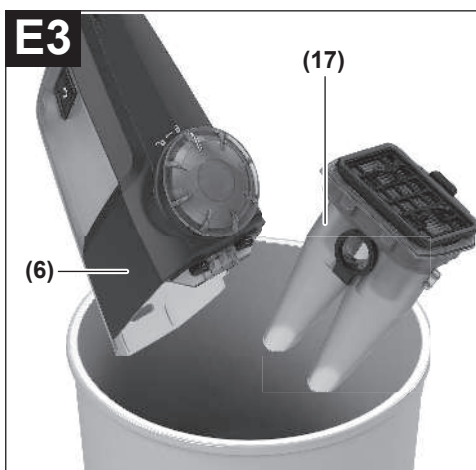
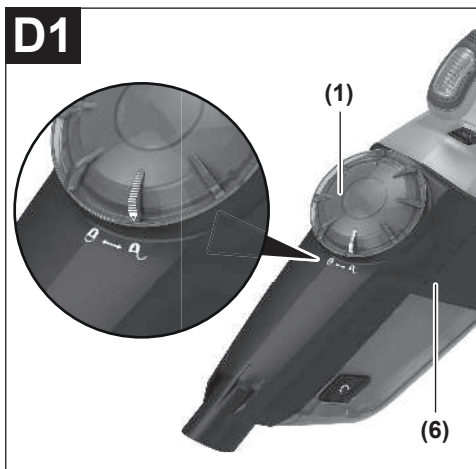


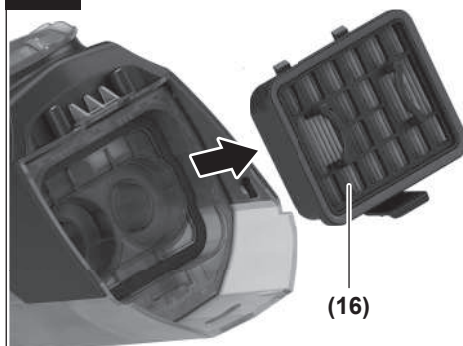
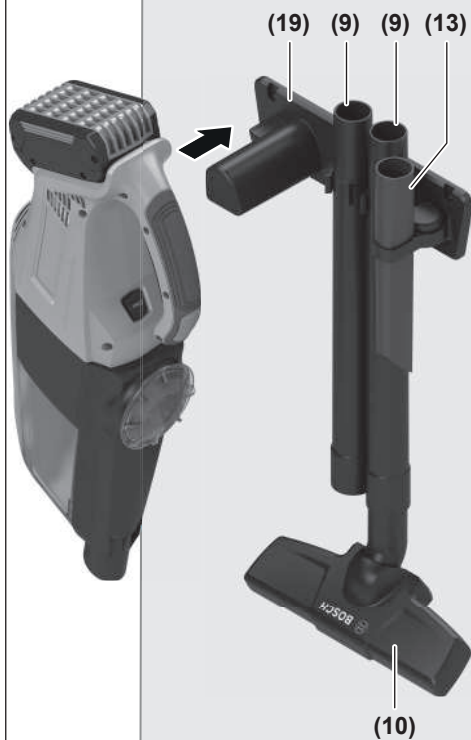
<https://eu-doc.bosch.com/>


A1

A2


B



F1**F2****G**

Slovenčina

Bezpečnostné pokyny pre vysávač



Prečítajte si všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny. Nedodržiavanie bezpečnostných upozornení a pokynov môže zapríčiniť úraz elektrickým prúdom, požiar a/alebo ťažké poranenia.

Všetky bezpečnostné upozornenia a pokyny starostlivo uschovajte na budúce použitie.

- ▶ **Tento vysávač nie je určený na to, aby ho používali deti a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami alebo nedostatočnými skúsenosťami a znalosťami.** V opačnom prípade hrozí riziko chybného obsluhu a vzniku poranení.
- ▶ **Dozerajte na deti.** Zaisťte s tým, že sa deti nebudú s vysávačom hrať.

⚠ VÝSTRAHA **Nevysávajte zdravie ohrozujúce látky, napr. prach z bukového alebo dubového dreva, kamenný prach, azbest.** Tieto látky môžu vyvolať rakovinu. Informujte sa o platných predpisoch/zákonom vo vašej krajine týkajúcich sa manipulácie s prachom ohrozujúcim zdravie.

- ▶ **Vysávač používajte len vtedy, keď ste získali dostatok informácií o jeho používaní.** Starostlivé zaučenie znižuje možnosti nesprávnej obsluhu a prípadného poranenia.

⚠ VÝSTRAHA **Vysávač je vhodný len na vysávanie suchých látok.** Vniknutie kvapalín zvyšuje riziko zásahu elektrickým prúdom.

- ▶ **DÔLEŽITÉ UPOZORNENIE!** Vysávač sa smie používať a odkladať len v interiéroch. Vniknutie dažďa alebo vlhkosti do hornej časti vysávača zvyšuje riziko úrazu elektrickým prúdom.
- ▶ **Postarajte sa o dobré vetranie svojho pracoviska.**
- ▶ **Vysávač dajte opraviť len kvalifikovanému odbornému personálu a len s použitím originálnych náhradných súčiastok.** Tým sa zabezpečí, že bezpečnosť elektrického prístroja zostane zachovaná.
- ▶ **Pred uvedením vysávača do prevádzky skontrolujte saciu hadicu, či je v bezchybnom stave. Saciu hadicu pritom nechajte namontovanú na vysávači, aby neúmyselne neunikal prach.** Inak by ste mohli prach vdychovať.
- ▶ **Nečistite vysávač priamo nasmerovaným prúdom vody.** Vniknutie vody do hornej časti vysávača zvyšuje riziko možného zásahu elektrickým prúdom.
- ▶ **Akumulátor neupravujte ani ho neotvárajte.** Hrozí nebezpečenstvo skratu.
- ▶ **Po poškodení akumulátora alebo v prípade neodborného používania môžu z akumulátora vystupovať škodlivé výpary.** Akumulátor môže horieť alebo vybuchnúť. Zabezpečte prívod čerstvého vzduchu a v prípade ťažkostí vyhľadajte lekára. Tieto výpary môžu podráždiť dýchacie cesty.

- ▶ **Pri nesprávnom používaní alebo poškodení akumulátora môže z neho vytekať kvapalina.** Vyhýbajte sa na kontakt s touto kvapalinou. Po náhodnom kontakte miesto opláchnite vodou. Ak sa dostane kvapalina z akumulátora do kontaktu s očami, po výplachu očí vyhľadajte lekára. Unikajúca kvapalina z akumulátora môže mať za následok podráždenie pokožky alebo popáleniny.
- ▶ **Špicatými predmetmi, ako napr. klinec alebo skrutkovač alebo pôsobením vonkajšej sily môže dôjsť k poškodeniu akumulátora.** Vo vnútri môže dôjsť ku skratu a akumulátor môže začať horieť, môže z neho unikať dym, môže vybuchnúť alebo sa prehriať.
- ▶ **Nepoužívaný akumulátor neskladujte tak, aby mohol prísť do styku s kancelárskymi sponkami, mincami, kľúčmi, klinecami, skrutkami alebo s inými drobnými kovovými predmetmi, ktoré by mohli spôsobiť premostenie kontaktov.** Skrat medzi kontaktmi akumulátora môže mať za následok popálenie alebo vznik požiaru.
- ▶ **Akumulátor používajte iba vo výrobkoch výrobcu.** Len tak bude akumulátor chránený pred nebezpečným preťažením.
- ▶ **Akumulátory nabíjajte len nabíjačkami odporúčanými výrobcom.** Ak sa používa nabíjačka určená na nabíjanie určitého druhu akumulátorov na nabíjanie iných akumulátorov, hrozí nebezpečenstvo požiaru.



Chráňte akumulátor pred teplom, napr. aj pred trvalým slnečným žiarením, ohňom, nečistotou, vodou a vlhkosťou. Hrozí nebezpečenstvo výbuchu a skratu.

tu.

- ▶ **Nevysávajte horúci alebo horiaci prach a nevysávajte v priestoroch s nebezpečenstvom výbuchu.** Prach sa môže vznietiť alebo vybuchnúť.

Opis výrobku a výkonu

Preštudujte si, prosím, aj obrázky v prednej časti návodu na používanie.

Používanie v súlade s určením

Vysávač je určený na nasávanie a vysávanie zdravie neohrozujúcich suchých hmôt.

Vysávač používajte len v takom prípade, ak viete kompletne posúdiť a bez obmedzenia uskutočniť všetky funkcie alebo ak ste dostali príslušné pokyny.

Rotational Airflow

S bezvreckovým filtračným systémom nie je potrebné používať vrecká na prach. Nečistoty sa zbierajú na vnútornej stene nádoby.

Vyobrazené komponenty

Číslovanie jednotlivých komponentov sa vzťahuje na vyobrazenie vysávača na grafickej strane.

- (1) Filter na hrubé nečistoty

- (2) Odísťovacie tlačidlo nádoby na prach
 (3) Tlačidlo vypínača
 (4) Akumulátor^{a)}
 (5) Teleso motora
 (6) Nádoba na prach
 (7) Odísťovacie tlačidlo vyprázdňovacej klapky
 (8) Vyprázdňovacia klapka
 (9) Predlžovacia rúra
 (10) Podlahová dýza
 (11) Uchytenie akumulátora
 (12) Tlačidlo na odistenie akumulátora^{a)}
 (13) Štrbinová dýza
 (14) Pružná predlžovacia rúra
 (15) Rukoväť filtra
 (16) Filter
 (17) Jednotka vírivého prúdu vzduchu s filtrom (16)
 (18) Zaisťovacia spona filtra
 (19) Nástenný držiak^{a)}
- a) **Toto príslušenstvo nepatrí do štandardného rozsahu dodávky.**

Technické údaje

Akumulátorový vysávač na vysávanie nasucho		GAS 18V-1
Číslo položky		3 601 JC6 2..
Objem nádoby (brutto)	l	0,7
Podtlak ^{A)}	kPa	6
Prietok ^{A)}	l/s	10
Hmotnosť ^{B)}	kg	1,3
Odporúčaná teplota okolia pri nabíjaní	°C	0 ... +35
Povolená teplota okolia pri prevádzke ^{C)} a pri skladovaní	°C	-20 ... +50
Kompatibilné akumulátory		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V...
Odporúčané akumulátory		GBA18V... GBA 18V... ProCORE18V... EXPERT18V... EXBA18V... CORE18V... ≤ 8 Ah
Odporúčané nabíjačky		GAL18... GAL 18... GAL 36... GAL12V/18... GAL 12V/18...

Akumulátorový vysávač na vysávanie nasucho

GAX 18...
EXAL18...

- A) v závislosti od použitého akumulátora
 B) Bez akumulátora (hmotnosť akumulátora nájdete na stránke www.bosch-professional.com)
 C) obmedzený výkon pri teplotách < 0 °C
 Hodnoty sa môžu líšiť podľa výrobu a závisia od podmienok použitia a prostredia. Ďalšie informácie na adrese www.bosch-professional.com/wac.

Informácia o hlučnosti/vibráciách

Hodnoty emisií huku zistené podľa **EN 60335-2-69**.

Hladina akustického tlaku vysávača pri použití váhového filtra A je typicky **73 dB(A)**. Neistota K = **2 dB**. Úroveň huku pri práci môže prekročiť uvedené hodnoty. **Noste prostriedky na ochranu sluchu!**

Hodnoty vibrácií a_h (nepretržité vibrácie), p_f (opakované rázové vibrácie) a neistota K zistená podľa **EN 60335-2-69**:
 $a_h = 0,6 \text{ m/s}^2$ (K = **1,5 m/s}^2**), $p_f = 17 \text{ m/s}^2$ (K = **1 m/s}^2**)

Akumulátor

Bosch predáva akumulátorové elektrické náradie aj bez akumulátora. Informáciu, či je súčasťou dodávky vášho elektrického náradia akumulátor, nájdete na obale.

Nabíjanie akumulátora

- **Používajte len nabíjačky uvedené v technických údajoch.** Len tieto nabíjačky sú prispôsobené na lítiovo-iónový akumulátor používaný vo vašom vysávači.

Upozornenie: Akumulátor sa dodáva v čiastočne nabitom stave. Aby ste zaručili plný výkon akumulátora, pred prvým použitím ho úplne nabite v nabíjačke.

Lítiovo-iónové akumulátory možno kedykoľvek dobíjať bez toho, aby to negatívne ovplyvnilo ich životnosť. Prerušenie nabíjania takýto akumulátor nepoškodzuje.

Lítiovo-iónový akumulátor má ochranu „Electronic Cell Protection (ECP)“ proti hlbokému vybitiu. Keď je akumulátor vybitý, akumulátorový vysávač sa vypne prostredníctvom ochranného vypínania.

- **Po automatickom vypnutí vysávača už ďalej nestláčajte tlačidlo vypínača.** Akumulátor sa môže poškodiť.

Vkladanie akumulátora

Zasuňte nabitý akumulátor do uchytenia akumulátora tak, aby zaskočil.

Vyberanie akumulátora

Na vybratie akumulátora stlačte odísťovacie tlačidlo akumulátora a akumulátor vytiahnite von. **Nepoužívajte pritom neprimeranú silu.**

Akumulátor je vybavený 2 blokovacími stupňami, ktoré majú zabrániť tomu, aby pri neúmyselnom stlačení odísťovacieho tlačidla akumulátor nevypadol. Kým sa akumulátor nachádza vo vysávači, v správnej polohe ho drží pružina.

Indikácia stavu nabitia akumulátora

Upozornenie: Nie každý typ akumulátora má indikáciu stavu nabitia.

Zelené LED kontrolky indikácie stavu nabitia akumulátora zobrazujú stav nabitia akumulátora. Z bezpečnostných dôvodov je zisťovanie stavu nabitia možné len vtedy, keď je vysávač vypnutý.

Stlačte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  alebo , aby sa zobrazil stav nabitia. Je to možné aj vtedy, keď je akumulátor vybratý.

Ak po stlačení tlačidla indikácie stavu nabitia nesvieti žiadna LED kontrolka, akumulátor je chybný a musí sa vymeniť.

Typ akumulátora GBA 18V... | GBA18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 3 × zelená	60–100 %
Trvalé svietenie 2 × zelená	30–60 %
Trvalé svietenie 1 × zelená	5–30 %
Blikanie 1 × zelená	0–5 %

Akumulátor typu ProCORE18V... | EXPERT18V... | EXBA18V... | CORE18V...



LED	Kapacita
Trvalé svietenie 5 × zelená	80–100 %
Trvalé svietenie 4 × zelená	60–80 %
Trvalé svietenie 3 × zelená	40–60 %
Trvalé svietenie 2 × zelená	20–40 %
Trvalé svietenie 1 × zelená	5–20 %
Blikanie 1 × zelená	0–5 %

Zisťovanie rizika poruchy akumulátora

EXPERT18V... | EXBA18V...

LED diódy indikácie stavu nabitia akumulátora môžu okrem stavu nabitia akumulátora indikovať riziko poruchy akumulátora.

Na aktiváciu funkcie podržte tlačidlo pre indikáciu stavu nabitia  3 sekundy stlačené. Analýza akumulátora je signalizovaná priebehovým svietením indikácie stavu nabitia akumulátora. Výsledok sa zobrazí na indikácii stavu nabitia akumulátora.

 **1 LED dióda:** Vysoké riziko poruchy akumulátora. Výkon a doba chodu môžu už byť obmedzené. Odporúčame akumulátor vymeniť.

 **5 LED diód:** Akumulátor je v dobrom stave s nízkym rizikom poruchy.

Upozornenie: Hodnotenie rizika poruchy akumulátora funguje v dvoch stupňoch a ponúka zjednodušené hodnotenie

stavu. Akumulátor je buď v dobrom stave, alebo má zvýšené riziko porúch. Nezobrazuje sa žiadne percento stavu batérie.

Pokyny na optimálne zaobchádzanie s akumulátorom

Chráňte akumulátor pred vlhkosťou a vodou.

Akumulátor skladujte iba pri teplote v rozsahu od –20 °C do 50 °C. Nenechávajte akumulátor napríklad v lete položený v automobile.

Príležitostne vyčistite vetracie štrbiny akumulátora čistým, mäkkým a suchým štetcom.

Výrazne skrátená doba prevádzky akumulátora po nabití signalizuje, že akumulátor je opotrebovaný a treba ho vymeniť za nový.

Dodržiavajte upozornenia týkajúce sa likvidácie.

Montáž

► **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Montáž príslušenstva pre vysávanie (pozri obrázok B)

► **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Príslušenstvo na vysávanie je možné priamo spojiť s nádobou na prach **(6)**.

Možnosti kombinácie rôznych častí príslušenstva k vysávaču nájdete na obrázku.

– Časti príslušenstva na vysávanie pevne vsuňte do prípojky na nádobu na prach **(6)** a navzájom do seba.

Prevádzka

► **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabraňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.

Uvedenie do prevádzky

► **Pred vysávaním sa uistite, že je filtračná jednotka pevne namontovaná.**

► **Používajte len nepoškodený filter (bez trhlín, dier a pod.). Poškodený filter okamžite vymeňte.**

Zapnutie/vypnutie

– Na **zapnutie** vysávača stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(3)**.

– Na **vypnutie** vysávača opätovne stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia **(3)**.

Údržba a servis

Údržba a čistenie

- **Odstráňte akumulátor predtým, než budete vysávač čistiť alebo vykonávať jeho údržbu, vykonávať nastavenia zariadenia, meniť časti príslušenstva alebo pred skladovaním vysávača.** Toto preventívne opatrenie zabráňuje neúmyselnému spusteniu vysávača.
- **Vysávač a jeho vetracie štrbiny udržiavajte vždy v čistote, aby ste mohli pracovať kvalitne a bezpečne.**
- **Pri údržbe a čistení vysávača používajte ochrannú dýchaciu masku.**

Kryt vysávača občas vyčistite vlhkou handričkou.

Znečistené kontakty na nabíjanie vyčistite suchou handričkou.

Vyprázdenie nádoby na prach (pozri obrázok C)

Nádoby na prach **(6)** vyčistite po každom použití, aby sa zachovala optimálna výkonnosť vysávača.

- Podržte vysávač nad vhodnou nádobou na odpad.
- Stlačte odisťovacie tlačidlo **(7)** na otvorenie vyprázdňovacej klapky **(8)**.
- Nádoby na prach **(6)** vytraste.
- Vyprázdňovaciu klapku **(8)** zatvorte tak, aby počutiteľne zaskočila.
- V prípade potreby vyprázdnite filter na hrubé nečistoty **(1)** a vyčistite jednotku vírivého prúdu vzduchu **(17)** a filter **(16)**.

Vyprázdenie filtra na hrubé nečistoty (pozri obrázky D1–D2)

- Otočte filter na hrubé nečistoty **(1)** až na doraz v smere  a vyberte ho z nádoby na prach **(6)**.
- Filter na hrubé nečistoty a nádoby na prach vytraste nad vhodnou nádobou na odpad.
- Filter na hrubé nečistoty **(1)** zasunite do nádoby na prach **(6)** a otočte ho až na doraz v smere .

Čistenie jednotky vírivého prúdu vzduchu a filtra (pozri obrázky E1–F2)

- Podržte vysávač, ako je to znázornené, mierne smerom dole, aby pri otváraní vysávača nemohol prach vypadávať z nádoby na prach.
- Stlačte odisťovacie tlačidlo **(2)** a vyberte nádobu na prach **(6)** z telesa motora **(5)** (pozri obrázok E1).
- Uchopte rukoväti filtra **(15)** a vytiahnite jednotku vírivého prúdu vzduchu **(17)** s filtrom **(16)** z nádoby na prach **(6)** (pozri obrázok E2).
- Nádoby na prach **(6)** a jednotku vírivého prúdu vzduchu **(17)** vytraste nad vhodnou nádobou na odpad (pozri obrázok E3).
- Opäť založte jednotku vírivého prúdu vzduchu **(17)** s filtrom do nádoby na prach **(6)**.
- Potlačte zaistovaciu sponu **(18)** smerom hore a vyberte filter **(16)** (pozri obrázky F1–F2).

- Filter zľahka vyklepte na pevnom podklade, aby sa uvoľnil prach. Poškodený filter vymeňte.
- Vyčistený filter **(16)** založte do jednotky vírivého prúdu vzduchu **(17)**.
- Nádobu na prach **(6)** zaveste dole do telesa motora **(5)**. Nádobu na prach nechajte miernym zatlačením počutiteľne zaskočiť do telesa motora.

Odkladanie (pozri obrázok G)

Na priestorovo úsporné odloženie vysávača a sacieho príslušenstva môžete použiť nástenný držiak **(19)** (príslušenstvo).

Poruchy

Kvôli optimálnemu nasávaciemu výkonu pravidelne vyprázdňujte nádobu na prach **(6)** a filter na hrubé nečistoty **(1)** a tiež pravidelne čistite jednotku vírivého prúdu vzduchu **(17)** a filter **(16)**.

Ak je sací výkon nedostatočný, skontrolujte:

- Je nádoba na prach **(6)** plná?
▷ Vyprázdnite nádobu na prach.
- Je filter na hrubé nečistoty **(1)** zanesený špinou?
▷ Vyprázdnite filter na hrubé nečistoty.
- Je jednotka vírivého prúdu vzduchu **(17)** alebo filter **(16)** zanesený prachom?
▷ Vyčistite jednotku vírivého prúdu vzduchu a filter.
- Je kapacita akumulátora **(4)** príliš nízka?
▷ Nabite akumulátor.

Ak sa ani potom nedosiahne nasávací výkon, kontaktujte servisné stredisko **Bosch**.

Zákaznícka služba a poradenstvo ohľadom použitia

Slovenčina

Tel.: +421 2 48 703 800

V prípade akýchkoľvek otázok a objednávok náhradných dielov uvádzajte bezpodmienečne 10-miestne vecné číslo uvedené na typovom štítku výrobku.

Likvidácia

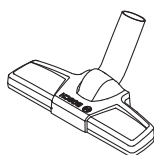
Vysávač, akumulátory, príslušenstvo a obal odovzdajte na ekologickú recykliáciu.



Neodhadzujte vysávač a akumulátory/batérie do komunálneho odpadu!

Len pre krajiny EÚ:

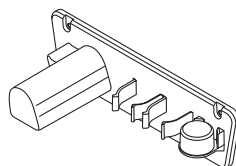
Elektrické a elektronické zariadenia alebo opotrebované akumulátory/batérie, ktoré už nie sú použiteľné, sa musia zbierať oddelene a ekologicky zlikvidovať. Využívajte na to určené zberné systémy. Nesprávna likvidácia môže byť kvôli novej prítomnosti nebezpečných látok škodlivá pre životné prostredie a zdravie.



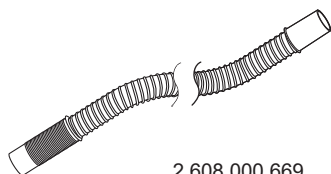
2 608 000 667



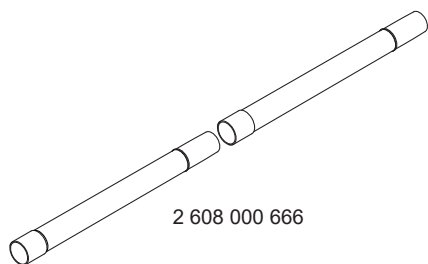
2 608 000 665



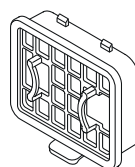
2 608 000 668



2 608 000 669



2 608 000 666



2 608 000 664

Servicekontakte
Service Contacts
Contacts de Service
Contactos de Servicio
Контакты сервисных центров



<https://www.bosch-pt.com/serviceaddresses>

Garantiebedingungen
Guarantee Conditions
Conditions de Garantie
Condiciones de Garantía
Условия гарантии



<https://www.bosch-pt.com/guarantee/202601>